

Obama y el *American dream*: mito, ritual y símbolo en su discurso y ceremonia presidencial

Por Tomás CALVO BUEZAS*

*A la memoria de José Luis Rubio Cordón***

*Sabemos que nuestra herencia multiétnica
es una fortaleza, no una debilidad. Somos
una nación de cristianos y musulmanes,
judíos e hindúes, y de no creyentes. Estamos
formados por todas las lenguas y culturas,
procedentes de cada rincón de esta Tierra.*

Barack Hussein Obama

*Reafirmar la promesa divina de que todos
son iguales, todos son libres*

ASÍ, CON ESTAS PALABRAS, tras jurar ritualmente la Constitución sobre la Biblia, en un escenario minuciosamente diseñado según categorías y nutrido de todos los poderes, con representantes de organizaciones muy diversas, con un público de cientos de miles de personas de todas las razas, religiones, culturas y nacionalidades, resistiendo el frío por el calor interior de la esperanza, y millones más de todos los rincones del mundo, como no sucede con ningún otro Rey o Jefe Político, todos —en la mayor diversidad social, política, racial, étnica, ideo-

* Catedrático emérito de Antropología de Iberoamérica de la Universidad Complutense de Madrid; director y fundador del Centro de Estudios sobre Migraciones y Racismo; e-mail: <tcavobuezas@cps.ucm.es>.

** Profesor de la especialidad de Estudios Iberoamericanos, Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid; enseñaba con excepcional maestría la asignatura “Movimientos sociales de América Latina”. Como amigo y compañero de la misma especialidad y Universidad, y ambos además ex presidentes de la FIEALC, le dedico este ensayo sobre el naciente pero poderoso movimiento de cambio social en Estados Unidos, porque estoy seguro que Rubio Cordón disfrutaría al ver a los hispanos, junto con otros, en un frente común de lucha social por la justicia. La memoria de José Luis Rubio Cordón me trae el recuerdo del maestro y guía carismático Leopoldo Zea, con quien compartimos, al lado de Nieves y María Elena, tantos congresos americanistas de la FIEALC.

lógica— asistiendo en persona o por televisión, a la toma de posesión del Presidente de la nación más rica y poderosa del planeta.

¿Quién es este mulato que, junto a su esposa negra descendiente de esclavos y sus hijitas afroamericanas, ocupa el lugar preferente en el escenario, en el primer acto del drama histórico de estos días, en el contexto del gran Teatro del Mundo? ¿Quién es este nuevo profeta bíblico y mesías iluminado que promete “el cambio”, sacar a la sociedad estadounidense de la gran crisis económica y moral, conducir a su pueblo en un nuevo recorrido desde la esclavitud y segregación a una “nueva era” de paz mundial y de solidaridad humana? ¿Cuáles son las claves últimas de su Mensaje Liberador y de su triunfo?

Hoy nos reunimos porque hemos elegido la esperanza sobre el temor, la unidad de propósitos sobre el conflicto y la discordia. Hoy hemos venido a proclamar el fin de las quejas mezquinas y las falsas promesas, de las discriminaciones y dogmas caducos que durante demasiado tiempo han estrangulado nuestra política.¹

Hay que abandonar la pasada senda del mal, la soberbia de creerse omnipotencia imperial, los dogmas de los gurús y falsos profetas *neocón* asumidos como sagrados, las “memorias cortas”, los fatuos mitos de la supremacía racial blanca, la imposición de la paz y la democracia a base de bombas, el orgullo necio del fornido gigantón Goliat frente al tierno y débil David.²

Hay que abandonar la etapa del infantilismo narcisista e imperial de los egoísmos prejuiciosos de superioridad y de opresión sobre los más débiles, proclamando, en lenguaje religioso bíblico, la igualdad humana universal y el derecho de todos a la libertad y a la felicidad.

¹ Barack Hussein Obama, discurso presidencial, Washington, 20 de enero del 2009.

² Esto no aparece explícito en el lenguaje manifiesto, pero late en el análisis profundo del discurso. No se manifiesta, como dirían los antropólogos lingüísticos, en la superficial *surface structure*, pero puede leerse en la profunda *deep structure* del discurso y de las acciones simbólicas del presidente Obama. Pueden consultarse algunos antropólogos cognitivos, lingüísticos y etnosemánticos, como Stephen A. Tyler, *Cognitive anthropology*, Nueva York, Holt, Rinehart and Whinston, 1969; Ward H. Goodenough, “Culture, language and society”, *American Anthropologist* (1971); Noam Chomsky, *Syntactic structures*, en español, *Aspectos de la teoría de la sintaxis*, Madrid, Aguilar, 1971; también puede ser útil leer a Claude Lévi-Strauss, que acaba de cumplir los cien años de existencia, entre otros: los cuatro volúmenes de *Mitológicas* (1964-1971); *El pensamiento salvaje*, México, FCE, 1962; y *Antropología estructural* 1, Buenos Aires, Eudeba, 1980. También puede verse el estudio de Pierre Bourdieu, *¿Qué significa hablar?: economía de los intercambios lingüísticos*, Madrid, Akal, 1985.

Seguimos siendo una nación joven, pero, según las palabras de las Escrituras, ha llegado el momento de dejar de lado los infantilismos. Ha llegado el momento de reafirmar nuestro espíritu de firmeza; de elegir nuestra mejor historia; de llevar hacia adelante ese valioso don, esa noble idea que ha pasado de generación en generación; la promesa divina de que todos son iguales, todos son libres y todos merecen la oportunidad de alcanzar la felicidad plena.

*Manos tendidas al mundo musulmán
y a las naciones más pobres*

¿QUÉ ser humano, blanco o negro, cristiano o musulmán, hombre o mujer, no compartirá ese mensaje de la igualdad, la libertad y la felicidad plenas? ¿Qué inmigrante mexicano, colombiano, dominicano, latino o hispano, puede resistirse a esa Buena Nueva Bíblica de la Liberación Universal Humana? Y máxime cuando la promesa del bien no se queda en espejismos celestes de nebulosa, sino que intenta descender a la arena política de los acuciantes problemas actuales, como el conflicto del mundo cristiano/occidental *versus* mundo musulmán/oriental, el antagonismo injusto de mundo rico/mundo pobre:

Mundo musulmán, buscamos un nuevo camino adelante, basado en el interés mutuo y el respeto mutuo [...]

Pueblos de las naciones más pobres, nos comprometemos a colaborar con vosotros para que vuestras granjas florezcan y dejar que fluyan aguas limpias; dar de comer a los cuerpos desnutridos y alimentar las mentes hambrientas.

Y como gran pacificador, frente al guerrero despreciado masivamente de su antecesor George Bush, Obama tenía que hacer alguna referencia explícita a la guerra de Iraq y Afganistán, prometiendo que “comenzaremos a dejar Iraq, de manera responsable, a su pueblo y a forjar una paz ganada con dificultad en Afganistán”. Pero este plan futuro de acción política internacional carecería del aire fresco y mágico de la Nueva Era del Cambio si no fuera precedido por estas seductoras y nobles convicciones éticas y axiológicas.

Recordad que generaciones anteriores se enfrentaron al fascismo y al comunismo no sólo con misiles y tanques, sino con sólidas alianzas y firmes convicciones. Comprendieron que nuestro poder solo no puede protegernos ni nos da derecho a hacer lo que nos plazca. Sabían que nuestro poder crece a través de su uso prudente, que la seguridad emana de la justicia de

nuestra causa, la fuerza, de nuestro ejemplo, la humildad y la contención. Somos guardianes de este patrimonio. Guiados de nuevo por estos principios podremos hacer frente a estas nuevas amenazas que exigen aún mayor cooperación y entendimiento entre las naciones. En cuanto a nuestra defensa común, rechazamos como falsa la elección entre nuestra seguridad y nuestros ideales [...] Esos ideales aún alumbran al mundo y no renunciaremos a ellos por conveniencia.

*Los viejos odios se desvanecerán...
las líneas entre tribus se disolverán*

¿QUIÉN puede negarse ante este discurso evocador de las Bienaventuranzas Evangélicas y de las buenas Obras de Misericordia? Y por supuesto, Obama no olvidó las referencias, aunque escasas, a la segregación racial de los negros en Estados Unidos, de la que él ha sido víctima en algunas ocasiones, y más su mujer Michelle, *negra* de los suburbios de Chicago, descendiente de esclavos africanos que fueron los constructores de la Casa *Blanca*, donde ahora ellos se instalarán como *señores* de la “plantación” universal,³

debido a que hemos probado el maltrato de la Guerra Civil y la segregación, y resurgido más fuertes y unidos de ese nefasto capítulo, no podemos evitar creer que los viejos odios se desvanecerán algún día, que las líneas divisorias entre tribus pronto se disolverán, que mientras el mundo se empequeñece, nuestra humanidad común se revelará; y Estados Unidos tendrá que desempeñar un papel en el alumbramiento de una nueva era de paz.

“Los viejos odios se desvanecerán [...] las líneas entre tribus se disolverán”, el gran líder afroamericano, orgullo del pueblo negro, no desea explicitar el vidrioso tema de la raza y utiliza las metáforas en una referencia clara e inequívoca al “sueño” de Martin Luther King: “I have a dream”, el gran anunciador y profeta del actual triunfador, como lo fuera el profeta Juan Bautista del futuro Mesías y Salvador del pueblo de Israel.⁴ Así soñaba y proclamaba su mensaje liberador Luther King: “Yo tengo un sueño [...] en el que niños y niñas negras puedan unir sus

³ El reconocido líder chicano José Ángel Gutiérrez, uno de los cuatro grandes del Movimiento Chicano de los sesenta (ya fallecidos César Chávez, Reyes López Tejerina y Corky Gonzales) y fundador del Partido de la Raza Unida, me regaló hace años una camiseta que traía la leyenda de que mañana vestiremos “the White House” de “Brown”. ¿Cuándo y quién será el próximo presidente mexico-americano o hispano de Estados Unidos? No tardará...

⁴ Utilizamos deliberadamente, en el análisis antropológico simbólico del discurso del presidente y en su función carismática de líder, *muchas metáforas y alegorías, con*

manos con las de niños y niñas blancas y *caminar unidos, como hermanos y hermanas*".

La semilla del Movimiento Negro de los sesenta ha fructificado, el "sueño" que proclamara Luther King en 1963, en ese mismo escenario, en la marcha sobre Washington, se ha hecho realidad en Barack Obama, el primer presidente afroamericano de Estados Unidos, tras cuarenta y tres anteriores todos blancos. El mensaje de Luther King estuvo presente en la estructura axiológica del discurso de Obama en su toma de posesión.

*Un hombre cuyo padre no habría
sido servido en un restaurante*

PERO fue aún más explícito sobre la cuestión de la raza, con una referencia personal pero simbólicamente extensiva a todos los negros, al hacer alusión a su padre, un negro de Kenia que siendo estudiante estuvo becado por Estados Unidos y vivió en este país segregador y racista, pero también la Tierra Prometida de las grandes oportunidades, que hoy cumple la Gran Promesa: el Hijo del Africano Negro llega hoy a la Cúpula del Poder Supremo,

un hombre cuyo padre, hace menos de sesenta años, no habría sido servido en un restaurante ahora está ante vosotros para prestar el juramento más sagrado.

No se renuncia al pasado (esclavista y segregador), hay que tener memoria histórica de él, pero sin enrocarse e inmovilizarse en el odio masoquista del ayer; hay que superarlo, pasar de la tesis/antítesis a la síntesis enriquecedora mestiza y situarse en una posición abierta que, sin olvidar el pasado y aprendiendo de él, mire al horizonte de un cielo y tierra nuevos, cambiando y transformando el presente, apreciando el gran viaje recorrido desde el ayer esclavista al presente de hombres

referencias religiosas bíblicas, porque es el trasfondo evocador de sus discursos, al estilo del reverendo Martin Luther King y de otros pastores y líderes negros, como Jesse Jackson, quien anteriormente también se había presentado a las elecciones primarias del Partido Demócrata. De igual modo, usamos y abusamos de la grafía con mayúsculas, para resaltar la carga significativa y connotativa de la palabra utilizada. Una guía modélica para el análisis simbólico de los procesos políticos en las sociedades complejas contemporáneas es la espléndida obra de Victor Turner, *Dramas, fields and metaphors: symbolic action in human society*, Ithaca/Londres, Cornell University Press, 1974. Referente a sociedades europeas occidentales y complejas es también relevante la obra de Carmelo Lisón Tolosana, *La imagen del rey (monarquía, realeza y poder ritual en la Casa de los Austrias)*, Madrid, Espasa Calpe, 1992.

libres, en un caminar de mayor liberación. Y ésta es la fuerza generadora de la unión de todos, como seres iguales y libres, por encima de esas historias esclavistas y segregadoras del pasado:

Así que señalamos este día haciendo memoria de quiénes somos y de lo largo que ha sido el camino recorrido.

Éste es el significado de nuestra libertad y de nuestro credo, por lo que hombres, mujeres y niños de todas las razas y de todas las fes, puedan unirse en una celebración, a lo largo y ancho de esta magnífica explanada.

Y esa historia pasada debe servir de paradigma para no olvidar lo sufriente de nuestra antigua condición, valorar gozosos el viaje recorrido, agradecer los sufrimientos de las pasadas generaciones y caminar unidos, iguales y libres para alcanzar el *American dream* de los antiguos peregrinos anglos del *Mayflower*, y de los emigrantes de todo el mundo, ayer europeos y asiáticos, hoy mexicanos y latinoamericanos, que llegaron y llegan ilusionados a esta Tierra Prometida, que mana leche y miel, pero que para disfrutarla debe recorrerse un camino duro, trabajoso y sufriente.

*Por nosotros soportaron el látigo...
lucharon y murieron*

PARA hacer la trabajosa peregrinación actual hemos de recordar a nuestros heroicos y sufridos antecesores, que no han sido ni pusilánimes, ni vagos, ni codiciosos, sino hombres valientes que dejaron su lugar, marcharon a tierras desconocidas, murieron en los frentes de batalla, trabajaron con sus manos, para que nosotros pudiéramos tener hoy una vida mejor.

El nuestro nunca ha sido un camino de atajos y de conformarse con menos. Ni ha sido un camino para los pusilánimes para los que prefieren el odio al trabajo o buscan sólo los placeres de la riqueza y de la fama [...]

Muchos desconocidos en su labor, nos han llevado adelante por el largo, escarpado camino hacia la prosperidad y la libertad.

¡Qué bien saben de “escarpado” caminar los peregrinos emigrantes mexicanos y centroamericanos, que tienen que recorrer desiertos y ríos y saltar alambradas y muros de vergüenza entre países limítrofes!⁵

⁵ Los hispanos o latinos constituyen en Estados Unidos 46 millones, más los 12 millones estimados de indocumentados. Si en 1980 constituían 6.4% de la población total

Pero hoy, fecha liminal y excepcional del Ritual de la Integración, todo ello se sublima, se supera y se transforma en una nueva dimensión religiosa y simbólica. Si debemos estar *re-ligados* y unidos en el sueño de la prosperidad y de la libertad, también tenemos que estar unidos en las dificultades y en la resolución de problemas comunes, como lo estuvieron nuestros antecesores, que traspasaron océanos y fronteras, sufrieron el látigo y condiciones infrahumanas y murieron en frentes de guerra para que nosotros pudiésemos tener una vida mejor de paz, libertad y bienestar.

Por nosotros se llevaron sus pocas posesiones materiales y viajaron a través de los océanos en busca de una nueva vida. Por nosotros trabajaron en condiciones infrahumanas y se establecieron en el Oeste; soportaron el látigo y araron la dura tierra. Por nosotros lucharon y murieron en lugares como Concord y Gettysburg, Normandía y Khe Sahn. Una y otra vez, estos hombres y mujeres lucharon y se sacrificaron y trabajaron hasta tener llagas en las manos para que pudiéramos tener una vida mejor. Veían a Estados Unidos más grande que la suma de nuestras ambiciones individuales, más grande que todas las diferencias de origen, riqueza o facción.

Pero el gran líder y profeta liberador —como Moisés, que conduce a su pueblo por la aridez del Desierto, donde se ve obligado a alimentarse de hierbas amargas y de cardos espinosos, con la esperanza futura de la tierra que mana sabrosos y abundantes arroyos de leche y miel— tiene que hacer ver a sus seguidores la grave realidad de la crisis económica, condenar tentaciones de ambición y codicia, y proclamar los Mandamientos de una ética comunitaria y de unos valores orientadores que guíen el futuro caminar:

Nuestra economía está gravemente debilitada, como consecuencia de la codicia, la irresponsabilidad de algunos [...] Debemos levantarnos, sacudirnos el polvo y rehacer Estados Unidos.

Ante nuestros peligros comunes, en este invierno de nuestras privaciones, recordemos esas palabras eternas de Abraham Lincoln, el “Padre de nuestra Nación”, con esperanza y virtud, sorteemos nuevamente las co-

norteamericana, ahora suponen más de 12%; la más numerosa minoría étnica, más que los afroamericanos. Para 2025 se calculan unos 62 millones (18.2% de la población total) y para 2050 se estiman en 100 millones, casi 25% de los estadounidenses. El grupo mayoritario es de los mexicoamericanos (actualmente 64%), siguen puertorriqueños (12.1%), cubanos (4.8%), salvadoreños (2.6%), dominicanos (2.4%), colombianos (1.7%), guatemaltecos (1.2%), y otros hispanos incluyendo a España (11.2%). Datos tomados de Humberto López Morales, coord., *Enciclopedia del español de los Estados Unidos*, Madrid, Instituto Cervantes/Santillana, 2009, p. 85.

rrientes heladas y aguantemos las tormentas que nos caigan encima. Que los hijos de nuestros hijos digan que cuando fuimos puestos a prueba nos negamos a permitir que este viaje terminase, nos dimos la vuelta para retroceder.

*Nuestros desafíos son nuevos, nuestros valores,
viejos y verdaderos: “Yes, we can!”*

PERO hacer ese duro camino ante un peligro común, cuando parece que “nada puede sobrevivir, salvo la esperanza y la virtud”, implica rearmarse de virtudes y valores viejos, pero verdaderos, que explican “nuestro progreso durante toda nuestra historia”.

Nuestros desafíos podrían ser nuevos. Las herramientas con que les hacemos frente podrían ser nuevas. Pero esos valores de los que depende nuestro éxito —el trabajo duro y la honestidad, la valentía y el juego limpio, la tolerancia y la curiosidad, la lealtad y el patriotismo—, esas cosas son viejas. Esas cosas son verdaderas. Han sido la fuerza silenciosa detrás de nuestro progreso durante toda nuestra historia.

Y todo ese mensaje utópico proclamado por este profeta carismático, su jerarquía acompañante, su público asistente, su parafernalia litúrgica de toma de posesión, coronación como jefe, procesión motorizada y a pie, sus millones de televidentes, todos distintos, pero ahora todos unidos ritual y simbólicamente, *E pluribus unum*,⁶ consolidados y *re-ligados*.⁷

⁶ *E pluribus unum*, del latín “de muchos, uno”, es el *motto* (símbolo y contraseña) de Estados Unidos desde 1787. Es raro que Obama nunca, que yo conozca, lo haya explícitamente pronunciado, tal vez por la dificultad que tendría de pronunciarlo en latín.

⁷ Precisamente la finalidad y substancia de la *re-ligión*, es el *re-ligar* lo diverso, lo contrario, lo contradictorio y lo disperso. Esto es que lo que explicaba Émile Durkheim sobre la función principal de la *re-ligión*, que es la de *integración* de una sociedad, frente a Karl Marx que sostenía que la función principal de la religión era la de la *alienación* como un opio y bálsamo adormecedor ante el sufrimiento colectivo. Véase Émile Durkheim, *Las formas elementales de la vida religiosa* (1912), Madrid, Akal, 1982. Y a Marx and Engels on religion, Moscú, Foreign Language Publications, 1957, en español, *Sobre la religión*, Salamanca, Sígueme, 1974. También es muy útil para el análisis simbólico en clave sagrada religiosa, la obra clásica de Mircea Eliade, *Images and symbols: studies in religious symbolism*, Nueva York, Sheed and Ward, 1961. También el conocido Clifford Geertz, *The interpretation of cultures*, Nueva York, Basic Books, 1973; y el clásico Dan Sperber, *Rethinking symbolism*, Cambridge, Cambridge University Press, 1974. Pierre Bourdieu, *Capital cultural, escuela y espacio social*, México, Siglo XXI, 1977. Desde la ladera de la antropología filosófica son relevantes las aportaciones de Ernst Cassirer, *Mito y lenguaje*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1973, y *The myth of State*, New Haven, Yale University Press, 1967.

Y todo el acto, el público y, sobre todo, el líder, estuvieron *re-ligados* por el ritual religioso de las oraciones previas y posteriores de los pastores cristianos, cobrando aún mayor vigor y fuerza mística con la Invocación final a Dios, suplicando su bendición divina para los asistentes y para Estados Unidos: “God bless America”,

y con la vista puesta en el horizonte y la gracia de Dios encima de nosotros, llevamos aquel gran regalo de la libertad y lo entregamos a salvo a las generaciones venideras. Gracias, que Dios os bendiga, que Dios bendiga a Estados Unidos.

Y el mundo asistió devoto y expectante al ritual presidencial

Y en la mañana del 20 de enero del 2009, este magno y solemne ritual de toma de posesión del nuevo presidente de Estados Unidos —transmitido a millones de personas en diversas naciones del mundo por televisión y por las innumerables redes de Internet y páginas electrónicas— ocupó las portadas y primeras páginas de los periódicos en los días siguientes. Así significaban al Poderoso nuevo Presidente y proclamaban su Mensaje con dimensiones universalistas y humanas que afectaban a los más diversos pueblos y naciones de la faz sobre la tierra. ¿Cómo anunciaban la noticia y qué resaltaban los grandes titulares? He aquí un pequeño botón de muestra.⁸

Obama promete una nueva era [...] “debemos cambiar el mundo”. Discurso inaugural del presidente Obama [...] *Obama promete reinventar América*. Sorprendió en el discurso una apelación al mundo musulmán. Obama recordó la discriminación racial y homenajeó a su padre [...] *Washington vive una explosión de júbilo*. Todo el país se paralizó al mediodía para ver la ceremonia de toma de posesión. Obama significa la unidad en la esperanza, afirma una mujer: “Una persona de mi mismo color va a ser presidente. Soy feliz” [...] *Sonrisas y lágrimas de las estrellas en honor a Obama*. Los deportistas, ídolos de Hollywood y figuras de la “tele” acompañaron al presidente.⁹

⁸ Enfatizamos y dedicamos espacio a los titulares de los medios de comunicación para resaltar, en el análisis antropológico político, la connotación simbólica que se encierra en la *forma* de ofrecer el fenómeno total, más allá de la pura noticia informativa. Transcribimos los titulares de las distintas secciones de los periódicos, dedicados al discurso inaugural. Las cursivas son nuestras.

⁹ *El País* (Madrid), 21-i-2009.

Y otro periódico español, de gran tirada, informaba de la toma de posesión con estos significativos titulares que se centraban más en los problemas pendientes que en las utópicas esperanzas:

Obama Presidente. Estamos en crisis y en guerra. “Nuestra economía está gravemente debilitada” [...] “Comenzaremos a dejar Irak” [portada...] *Obama anuncia una era de esfuerzo y esperanza para sacar a EEUU de la crisis...* Barack Obama: asuntos militares pendientes [editorial...] Un juramento para la historia [...] “Las mayores decepciones nacen de las grandes esperanzas” [Putin...] Liturgia de la palabra [...] Obama es de los nuestros [...] La responsabilidad de ser libre [...] La Avenida de la Historia [...] Lo que ahora se pide es una nueva era de responsabilidad [...] El cambio según el Presidente Obama. Una de las principales virtudes de Estados Unidos es ser un país capaz de asumir los errores y sus virtudes históricas [...] *Michelle freixenet* Obama. Un traje espumosamente dorado a cargo de la cubana-americana Isabel Toledo [...] el mundo después del *eje del mal* [...] En el país de Madoff [...] ¿Podrá el nuevo presidente torear ese toro [de la crisis económica y codicia capitalista]? [...] *Lupa árabe, una alianza estratégica*. Esperando a Barack Hussein. *Nieto del Profeta* ése es el significado del segundo nombre del Presidente de Estados Unidos [...] El *cambio* es esperado con expectación de una zona estratégica condicionada en la *alianza con Israel*.¹⁰

Un nuevo día. Al tomar posesión de su cargo como 44 presidente de EEUU y primer dirigente afroamericano del país, Barack Hussein Obama ya ha conseguido algo notable: restaurar la mitología de EEUU como tierra de oportunidades.¹¹

Nuevos y viejos problemas graves esperan al Presidente

Aquí aparecen ya los problemas graves y reales que le esperan al Presidente, más allá del ritual mágico de la integración simbólica y del discurso utópico universalista. Pero he aquí, al azar, otros titulares de periódicos menores y regionales de España, para que veamos que el “fenómeno Obama” traspasó los grandes rotativos y élites clasistas y llegó a los sectores populares y pueblerinos:

Obama ya manda. Toma posesión del primer presidente negro de EEUU [portada...] *La ilusión* toma la escalinata del Capitolio. Una multitud recibe a Obama entre el fervor y la esperanza en un día histórico para el país [...] “*Vamos a reconstruir*”. Barack Obama recuerda a sus compatriotas que la

¹⁰ ABC (Madrid), 21-i-2009.

¹¹ *The New York Times/El País* (Madrid), 22-i-2009.

grandeza de EEUU hay que ganársela tras jurar como nuevo presidente [...] *Lady America*. Michelle, símbolo del cambio de la sociedad ante el racismo, conquista a sus compatriotas. “Soy una anomalía estadística. Se supone que no podría haber llegado hasta aquí”.¹²

Nueva era en EEUU. Un juramento histórico. El mundo por testigo. Barack Obama se convierte en el primer afroamericano que llega a la Presidencia de Estados Unidos [...] Obama exige unidad [...] Washington acoge a millones de entregados seguidores [...] Michelle, una *madre en jefe*, bajo escrutinio.¹³

Y todas estas proclamaciones verbales escritas, como lo fueron los hechos, vienen realzadas y re-significadas por foto-imágenes a todo color que muestran rostros, banderas, insignias, pancartas, artistas, militares, embajadores invitados de todo el mundo, muchedumbre devota; se escuchan himnos, acordes musicales, salvas de cañón, plegarias religiosas, juramentos sagrados, aplausos; se ve el desfilar ceremonial en cuadriga motorizada especial y a pie, entre aclamaciones que enaltecen la toma de posesión de un gran Poder, con una liturgia sacra, similar a las Coronaciones de Papas, Reyes y emperadores del Sacro Imperio Romano.

Como un líder carismático, un profeta, un emperador

SOBRE la ceremonia y discurso presidencial a continuación tenemos una pequeña muestra tomada de *El Universal*, *El Financiero* y *La Jornada* de México y *El Nacional* de Venezuela:

Obama convoca a “rehacer” EU. Rechaza la falsa premisa de que hay que escoger entre seguridad e ideales [...] *Obama plantea era de paz*. Ofrece diálogo con el mundo musulmán, y luchar contra el terrorismo dentro del marco del derecho [...] El mundo que espera a Obama.¹⁴

Llama Obama a reconstruir Estados Unidos. “El mundo ha cambiado y debemos cambiar con él” [...] “Estamos preparados para liderar una vez más”: Barack Obama [...] El tiempo de Obama.¹⁵

Envía Brown los mejores deseos a Obama [...] “Debe Obama aprender de los errores de Bush”: *Hamás*. El movimiento islamista anuncia que juzgarán al presidente de EU por sus actos sobre el terreno [...] *Habla*

¹² *Hoy* (Extremadura), 21-i-2009.

¹³ *ADN* (Madrid), 21-i-2009.

¹⁴ *El Universal* (México), 21-i-2009.

¹⁵ *La Jornada* (México), 21-i-2009.

*Obama con líderes de Medio Oriente [...] Firma Obama órdenes de ética y transparencia de su gobierno.*¹⁶

*Mensajes positivos en el mundo después de la asunción de Obama [...] Obama se compromete desde el primer día a buscar la paz en Medio Oriente.*¹⁷

Y así seguían comentando el Discurso Presidencial los mismos periódicos mexicanos *El Universal* y *La Jornada* al día siguiente, 22 de enero del 2009, anunciando positivamente las primeras medidas de gobierno del nuevo mandatario:

Comienza el fin de la era imperial. En las primeras horas en la Casa Blanca, Barack Obama firmó diversas órdenes [...] *Obama desmantela presidencia imperial.* Termina la era de ocultar información a estadounidenses, dice el mandatario [...] *Rehacer a EEUU.*¹⁸

*Obama: “gobernaré sobre las bases de la transparencia y el imperio de la ley”.*¹⁹

Las fechas anteriores a la toma de posesión, los periodistas de casi todo el mundo proclamaban la Buena Nueva de la llegada al poder imperial de un mandatario que presentaba un Nuevo Rostro y, sobre todo, un Pacificador, Dialogante y Solidario Mensaje, que era recibido con fervor por sus creyentes seguidores y escuchado con respeto por sus adversarios, esperando que los hechos reales y crudos de la política imperial americana reflejasen *de facto* ese espíritu conciliador y utópico del nuevo líder carismático.

*El enviado, Obama presidente:
comienza la ilusión*

HE aquí algunos titulares de fechas anteriores a su toma de posesión, que apuntan, de alguna forma, a esa esperanza “mesianica”.

Obama presidente. Comienza la ilusión. Un presidente especial [...] Es reconfortante pensar que, al ser elegido, Obama ha clavado una estaca en el corazón del racismo [...] *El Enviado* [...] Al presidente electo le espera un planeta destrozado, y a su país no le van a salvar ni los salmos ni las

¹⁶ *El Financiero* (México), 21-1-2009.

¹⁷ *El Nacional* (Caracas), 21-1-2009.

¹⁸ *El Universal* (México), 22-1-2009.

¹⁹ *La Jornada* (México), 22-1-2009.

plegarias. Pero en el fondo del inconsciente colectivo hay algo espiritual e imbatible que Barack Obama ha despertado.²⁰

Y ese número especial de *El País Semanal*, dedicado al “Presidente Obama”, va acompañado de una preciosa iconografía multicolor de foto-imágenes, cual estampas de la vida de un “santo”, de la más amplia variedad, que van desde el poderoso presidente, al esposo amante, al padre bondadoso, al ejecutivo gestor, al vigilante militar en Iraq, al conversador en un bar pueblerino, al niño mulatito con su mamá blanca y con su papá y con un lorito, en la playa con su hijo al hombro, en un barrio negro de Chicago jugando al baloncesto... y no faltaba más... lavando platos en su cocina familiar... ¿quién no va a enamorarse o sentir devoción religiosa ante un Santo Varón tan dechado de virtudes atrayentes? Es la estampa múltiple y multicolor de la hagiografía de un Poderoso Inocente. Y así lo cuentan y connotan otros periódicos en los días anteriores al juramento de Presidente.

Discurso a una nación en crisis [...] Desde Washington hasta Obama. Fue George Washington en 1789, primer presidente de Estados Unidos, quien pronunció un emotivo discurso el día de la toma de posesión en su cargo instaurando así la costumbre del *discurso presidencial* del *Inauguration Day* [...] *Duelo de estilos en el relevo del César.* George Bush, el halcón, entrega su nido al predicador del diálogo y de la paz mundial [...] El poder de un hombre tranquilo ante los retos del siglo XXI.²¹

Washington se entrega a Obama [...] La capital de EEUU *transforma su tranquilidad* en vorágine para la investidura presidencial. Se espera que acudan 4 millones de visitantes.²²

“*El sueño de África se llama Obama*”, ha dicho Wole Soyinka, autor nigeriano, que fue el primer africano en ganar el Premio Nobel de Literatura.²³

*Cae la barrera racial... es realidad el sueño,
hacen cartas al Nuevo Mesías*

Y después del triunfo de Obama sobre McCain el 4 de noviembre del 2008, así lo anunciaban y significaban algunos periódicos de México:

²⁰ *El País Semanal* (Madrid), 18-i-2009.

²¹ *ABC* (Madrid), 20-i-2009.

²² *Hoy* (Extremadura), 20-i-2009.

²³ *El País* (Madrid), 17-xii-2008.

Cae barrera racial. Obama primer presidente negro en Estados Unidos [...]

Barack gana estados con más votos. La participación ciudadana se estima entre 70% y 80%. El voto latino fue crucial en algunos estados [...] *El nuevo rostro de la nación.* Con su victoria en las urnas, el senador de Illinois también ha roto las barreras ideológicas para unir a EU y rescatarlo de las ruinas que dejó Bush.²⁴

Largas filas desde las primeras horas del día para votar en la “elección histórica”. “Nunca he visto algo parecido en mi vida” fue repetido por todo el país mientras votantes esperaban en inmensas filas desde el amanecer [...] *Es realidad el sueño de un presidente negro.* Antes del triunfo de Barack Obama, destacados afroestadounidenses compartieron lo que significa el demócrata para ellos [...] *Celebran Francia, China, Japón, Afganistán, Colombia y Perú la victoria del demócrata.* La histórica elección de Barack Obama a la presidencia de Estados Unidos fue celebrada por los gobiernos de Francia, China, Japón, Afganistán, Colombia y Perú, que por separado abogaron por trabajar con quien a partir de enero próximo ocupará la Casa Blanca.²⁵

Y al día siguiente del triunfo electoral de Obama, los medios de comunicación seguían anunciando y connotando la significación crucial del triunfo del electo presidente afroamericano:

Cambio demográfico impulsó a Obama. Si Barack Obama tiene que agradecer a alguien su arrollador triunfo en las elecciones presidenciales de Estados Unidos, debe empezar por los latinos y los jóvenes menores de 30 años, y continuar por los negros y las mujeres [...] *Emerge coalición de minorías en EU* [...] *Hacen cartas al nuevo mesías.* El mundo está viendo a Barack Obama como al mesías que llevará a la tierra prometida de las buenas y nobles relaciones internacionales, una suerte de Quijote negro que reparará los agravios que cometió su antecesor el presidente George W. Bush o, por lo menos, como el Santa Claus que cumplirá los deseos insatisfechos de la comunidad de naciones.²⁶

Nueva era: el juego de la esperanza y las promesas

Y continúan las aclamaciones al candidato presidencial en un nuevo amanecer en Estados Unidos y en el mundo, superando el rencor y discriminación de los antiguos esclavos *negros*, que construyeron la Casa *Blanca*.

²⁴ *El Universal* (México), 5-xi-2008.

²⁵ *La Jornada* (México), 5-xi-2009.

²⁶ *El Universal* (México), 6-xi-2008.

Amanece EU como una nación diferente; miles repiten “nunca pensé ver esto”. Cuando Barack Obama tome juramento como presidente el próximo 20 de enero, lo hará frente al Capitolio, un edificio construido con mano de obra de esclavos afroestadounidenses.²⁷

Nueva era en EEUU [...] La iluminación de la lucha negra. La victoria de Obama no sólo es un triunfo electoral, sino que entierra décadas de separación y discriminación de los afroamericanos en el país.²⁸

Superación del *rencor* y la división partidaria.²⁹

El apoyo masivo de la clase media.³⁰

El presidente de una nación, no de una raza.³¹

El idealismo de EEUU y las amenazas de Rusia e Irán.³²

El juego de las esperanzas y las promesas.³³

*Voto latino por Obama: 66% de los hispanos
y 83% de los mexicanos*

BARACK OBAMA ganó gracias también a 66% del voto hispano frente a 32% que recibió McCain, mucho mayor fue el voto de 95% de los negros. El grupo latino que más votó al demócrata Obama fue el mexicano-americano con 83%, seguido por 79% de los dominicanos, 68% de los sudamericanos y 61% de los centroamericanos. 84% de los jóvenes hispanos nacidos fuera de Estados Unidos votó a Barack Obama. En Florida, por primera vez, fue mayoritario el voto al Partido Demócrata. Crucial en todo el proceso electoral y duelo entre Obama y McCain para el electorado mexicano y latino fue el tema de inmigración y el destino de los doce millones de indocumentados. A pesar de que ambos candidatos no fueron muy explícitos en esta problemática, los hispanos —al principio a favor de Hillary Clinton— votaron mayoritariamente por Obama pero, ¡atención!, de los cuarenta y cinco millones de hispanos, sólo doce millones son aptos para votar y sólo nueve millones se empadronaron.³⁴ Por eso, según el articulista Edgar

²⁷ *La Jornada* (México), 6-xi-2008.

²⁸ *Hoy* (Extremadura), 6-xi-2008.

²⁹ *Chicago Tribune*, 6-xi-2008.

³⁰ *The Wall Street Journal* (Nueva York), 6-xi-2008.

³¹ *Los Angeles Times*, 5-xi-2008.

³² *San Francisco Chronicle*, 6-xi-2008.

³³ *The Seattle Times*, 6-xi-2008.

³⁴ Deseo advertir que el presente artículo, que he reducido por razones de espacio, constituye la primera parte de un ensayo inédito muchísimo más amplio. En el escrito amplio trato extensamente las ambigüedades en las relaciones de Obama con la comunidad mexicana e hispana, el análisis del voto latino y sobre todo la compleja y crucial relevancia de la reforma migratoria. En el análisis también se baja de las nubes simbólicas y rituales

Ayala, “nos *botaron* (con B de burro) tanto demócratas como republicanos en el tema migratorio”, por ser pocos, “somos necesarios, pero no indispensables todavía” (2 de noviembre del 2008).

*Análisis antropológico: rituales de integración
y coronación del poder; “San Obama”*

EN las páginas anteriores hemos interpretado simbólicamente el discurso, el escenario ritual, la parafernalia litúrgica de la ceremonia política pública. El juramento ante la Biblia, el coro de voces y los sonidos de las salvas de cañón, los actores sociales jerárquicamente situados y, sobre todo, el líder y su mensaje presidencial, como si rememorara o representase una vez más el Drama Social Humano, que aunque tiene la singularidad externa de la puesta en escena el 20 de enero del 2009, lleva muchos siglos en cartel, en indefinidas representaciones. Obra que forma parte del Gran Teatro del Mundo desde los inicios de la Historia de la Humanidad, desde que el *homo sapiens sapiens* estructurase el poder y lo significara, expresara, consagrara y legitimara en un “ritual de coronación con entrega del poder” a una persona física o a un grupo sobre los otros (banda, clan, tribu, casta sacerdotal o guerrera, rey, emperador, papa, presidente etc). A su vez, ese ritual de poder sobre o contra los otros siempre va acompañado, de una u otra forma, por un “ritual de integración” que al mismo tiempo legitima y consagra el poder de “su” jefe o líder, unifica, re-liga, integra el todo social diverso/conflictivo/contradictorio/y antagónico —en una “unidad” “sólida=solidaria” plural, jerárquicamente estructurada, pero que se convierte en (mi) clan, (mi) tribu, (mi) nación, (mi) pueblo, (mi) iglesia, que es compartida por todos, a pesar de sus estructurales diferencias de poder y de funciones. Estas *celebraciones rituales* tienen su “clímax”, que sirve de catarsis liminal, convirtiendo la *societas*,³⁵ estruc-

del discurso y de la liturgia presidencial a los *graves problemas*, nacionales e internacionales, que esperan al presidente Obama. Junto a las buenas noticias de los primeros días de enero y febrero del 2009, como el cierre de Guantánamo y la supresión de torturas, no faltan equivocaciones, como la nominación de tres consejeros con problemas legales y políticos, como el mexico-americano Bill Richardson. Y otros nubarrones graves han empezado a resurgir. “¡Se acabó la fiesta!, también el discurso, el ritual, el mito y la plegaria. ¡A trabajar!”. Con estas palabras termina el ensayo completo.

³⁵ El enfoque teórico de una *societas* jerarquizada estructural, que se convierte en una *communitas* igualitaria antiestructural en situaciones rituales de integración, es descrito y aplicado magistralmente por Victor Turner en su citada obra, *Dramas, fields and metaphors: symbolic action in human society* [n. 4] y en otras obras suyas como *The ritual process: structure and anti-structure*, Londres, Routledge and Kegan Paul, 1969, y *The forest of symbols*, Ithaca, Cornell University Press, 1967. En lo referente a los

turalmente desigual en el reparto del poder, del dinero y del prestigio, en una *communitas* mística, simbólica, unida e igualitaria.

Por eso los rituales de coronación del poder y de integración comunitaria, aunque se realicen en forma laica, y por personas a veces agnósticas, e incluso militantes ateos y materialistas crasos, toman siempre representación teatral simbólica, con auras y metáforas sagradas, místicas y cuasirreligiosas, aunque los actores sociales no lo especifiquen expresamente o incluso lo rechacen.

De todo ello hemos hecho referencia en el análisis simbólico del “fenómeno” Obama, con su discurso-mensaje ante su pueblo presente y televidente en el escenario teatral mundializado.

El personaje principal del drama ritual es la persona del presidente, a quien puede describirse y, sobre todo, connotarse simbólicamente como líder carismático, mesías, profeta, predicador, enviado, liberador, con ciertas resonancias de mago, chamán, brujo, rey, emperador, pontífice máximo,³⁶ santo,³⁷ paralelismo funcional a los poderes sacro-

procesos rituales conflictivos del drama social político, puede verse que Turner analiza, por ejemplo, la Revolución Mexicana de Zapata como un drama ritual histórico en el libro citado de *Dramas, fields and metaphors* y en otros como *Schism and continuity in African society*, Manchester, Manchester University Press, 1957; véase otro clásico de la antropología política británica que utilizó en sus análisis la técnica del drama social, Max Gluckman, *Custom and conflict in Africa*, Oxford, Basil Blackwell, 1965. Yo mismo utilicé la perspectiva del drama social en mi análisis del movimiento campesino de César Chávez, véanse Tomás Calvo Buezas, “Los chicanos: los más pobres en el país más rico”, *El Europeo*, núm. 636 (marzo de 1976); y *Los más pobres en el país más rico: clase, raza y etnia en el movimiento campesino chicano*, Madrid, Encuentro, 1981. Este libro fue originariamente mi tesis doctoral en 1976, que llevaba por título *Mitos, rituales y símbolos en el movimiento campesino chicano*. El periódico *El País* (24-iv-1983) tituló la reseña del libro: “Marx y la Virgen de Guadalupe en el drama chicano”. He querido recordar, con el mismo encabezamiento, el título de este ensayo, escrito en mi “amanecer” académico de ayer, ahora que en mi “otoño” docente como profesor emérito vuelvo sobre la temática chicana.

³⁶ Pontífice: *ponte-facere*, servir de “puente” entre dos laderas distintas e incomunicadas, por ejemplo entre blancos y negros, cristianos y musulmanes, norteamericanos y extranjeros, ricos y pobres etcétera.

³⁷ El 11 de febrero pasado el diario español *ABC* publicó la fotografía de una manifestación contra el gobierno ante el creciente paro (casi cuatro millones), en la que un manifestante porta una pancarta que enmarca la cabeza del Presidente Obama con una “aureola sagrada”, con la leyenda (textual) “*San Obama* sálvanos, nuestros políticos son incapaces”. Las palabras de Obama han sido mucho más que sonidos informativos, han sido transformadoras de la realidad, repletas de eficacia simbólica (Lévi-Strauss, *Antropología estructural* [n. 1], y de capital cultural (Bourdieu, *Capital cultural* [n. 7]). En lenguaje sacro, pudiéramos utilizar metafóricamente las palabras de san Juan: “En el principio existió la palabra (*verbum*), y la Palabra se ha hecho (*factum*) Carne (*caro*=Realidad)”. Es la fuerza transformadora de la palabra-mensaje, creída con fe, vivificada por el amor-solidaridad y sostenida por la esperanza. Éste es el significado de “la fe mueve montañas”... y en el Profeta Obama muchos han creído; lo necesitaba la

políticos de las sociedades sin Estado y formaciones más complejas de antiguos regímenes políticos y sacro-imperios.

En este caso particular, he preferido enfatizar y connotar el lenguaje metafórico-bíblico... porque, por su pueblo y su cultura, Estados Unidos es un “pueblo de Biblia”, y más singularmente en el caso de Obama, nutrido y formado por toda la tradición de lucha social del Movimiento Negro, cuyos líderes principales han sido siempre predicadores de Biblia... y el mismo Obama asistía a su iglesia de Chicago, fue casado y bautizadas sus hijas por un Pastor cristiano, el radical Jeremiah Wright, quien llamara a Estados Unidos “Estado racista”, “EEUU del Ku Klux Klan”, y que predicaba la Biblia en versión de la teología de la liberación de los negros.³⁸ Así como el pueblo de Israel fue liberado de la esclavitud (Éxodo), pero tuvo que pasar por el Desierto de cardos guiado por Moisés, antes de llegar a la Tierra Prometida que mana leche y miel, así el nuevo Moisés y a su vez Mesías esperado, Obama, conducirá a su pueblo, sacándole de la grave crisis y liberándole de los falsos sacerdotes y profetas (como lo fuera George Bush y los falsos profetas del *neocon* y los codiciosos banqueros), imponiendo una ética de responsabilidad, trabajo duro y cooperación, que abrirá el camino a la Nueva Jerusalén, espejo de la primera bonanza americana, el paraíso terrenal más deseado del mundo. Es el cumplimiento del *American dream* y del sueño de Luther King.³⁹

realidad material social; como a Dios, si no existiera, habría que inventarlo, así a Obama o su equivalente funcional, tras el “eje del mal” del *maldecido Bush*, había que crearlo.

³⁸ Obama confesó que asistía a esa Iglesia y oía los sermones del Pastor pero que no siempre estaba de acuerdo con él y le llamó “persona equivocada”, invitando “a superar las viejas heridas raciales y caminar juntos negros y blancos, hacia unos Estados Unidos más justos, más igualitarios y más libres”.

³⁹ “Hoy tengo un sueño, sueño que un día [...] Hace cien años, un gran estadounidense, cuya simbólica sombra nos cobija hoy, firmó la Proclama de emancipación [...] No habrá ni descanso ni tranquilidad en Estados Unidos hasta que a los negros se les garanticen sus derechos de ciudadanía [...] Nunca podremos quedar satisfechos mientras un negro de Misisipi no pueda votar [...] Hoy les digo a ustedes, amigos míos, que a pesar de las dificultades del momento yo aún tengo un sueño. Es un sueño profundamente arraigado en el sueño americano. Sueño que un día esta nación se levantará y vivirá el verdadero significado de su credo. Afirmamos que estas verdades son evidentes: que todos los hombres son creados iguales [...] ¡Hoy tengo un sueño!: sueño que un día, el estado de Alabama, cuyo gobernador escupe frases de interposición entre las razas y anulación de los negros, se convierta en un sitio donde los niños y las niñas negras puedan unir sus manos con las de los niños y las niñas blancas y caminar unidos, como hermanos y hermanas. ¡Hoy tengo un sueño! [...] Podremos acelerar la llegada del día cuando los hijos de Dios, negros y blancos, judíos y cristianos, protestantes y católicos, puedan unir sus manos y cantar las palabras del viejo *spiritual* negro: ¡Libres al fin! ¡Libres al fin! Gracias a Dios omnipotente, ¡somos libres al fin!”. Éste es un extracto del Discurso Profético de Luther King en 1963.

Y este líder, además de proclamar con fuerza y hacer creíble su palabra y su mensaje, es en sí mismo un símbolo... ser *afroamericano*, y no ha ganado por el *color*—aunque éste fue un simbólico y potente foco de atracción para muchos— sino por el “significado” de su color, que él ha insistido en darle, no como símbolo de contradicción, segregación o división, sino como un valioso mosaico con piedras de un color entre las múltiples piedras de múltiples colores, razas y religiones, que en una síntesis superadora, no antagonica, ha elevado y transformado las contradicciones por la magia de sus palabras y por el mito universal de la igualdad humana compartida en una realidad simbólica de creyentes religiosos, en una *communitas* igualitaria.⁴⁰

*Lo mágico y mítico del “mestizo”:
superación de antagonismos*

ÉSE es el *plus* de fuerza simbólica, sagrada, que tiene la mitología de lo mestizo, como una “raza cósmica”, un hombre nuevo de fuego, tan magistralmente ideado, pintado y simbolizado por los grandes muralistas mexicanos, como Orozco en la bóveda del Hospicio de Guadalajara. Los mitos son ensoñaciones colectivas, ilusiones compartidas, sueños utópicos comunitarios que no constituyen la realidad social material, pero que ayudan e incentivan al grupo a transformar esa realidad cotidiana. Por eso el mito, el ritual y el símbolo siempre han existido en las sociedades humanas, en variantes formas múltiples, en clave religiosa o laica, y siempre existirán mientras exista la muerte, la enfermedad, el sufrimiento, el dolor, la tristeza, la soledad, o en su cara inversa para celebrar y realzar el gozo, la felicidad, la vida o el amor humanos compartidos.⁴¹ Este paradigma universal de caminar desde el Desierto del

⁴⁰ Entre cambio político y ritual es clásico el análisis pionero de Clifford Geertz, “Ritual and social change: a Javanese example”, *American Anthropologist*, núm. 59 (1957), pp. 32-54; y los estudios de los autores clásicos antes citados, como Turner, *Dramas, fields and metaphors* [n. 4], Gluckman, *Custom and conflict in Africa* [n. 35], y Raymond Firth, *Symbols: public and private*, Cambridge, Cambridge University Press, 1975.

⁴¹ Obama ha trastocado el paradigma ideológico, con tinte racista y xenófobo, de Samuel Huntington, quien veía a los mexicanos e hispanos como una amenaza para la unidad de Estados Unidos en su polémica obra *¿Quiénes somos?: los desafíos de la identidad nacional estadounidense*, Barcelona, Paidós, 1988. Una crítica radical a esa posición, coincidente con el horizonte de Obama, puede verse en ensayos de mi autoría en las siguientes obras: Tomás Calvo Buezas, ed., *Hispanos en Estados Unidos, inmigrantes en España: ¿amenaza o nueva civilización?*, Madrid, Catarata, 2006, pp. 17-54; y Tomás Calvo Buezas, ed., *El gigante dormido: el poder hispano en los Estados Unidos*, Madrid, Catarata, 2006, pp. 7-44. Por cierto Huntington, que en forma muy diversa a Obama también planteó su *Choque de civilizaciones y reconfiguración del orden mundial*

Mal hacia el nuevo estadio de felicidad, es el trasfondo estructural similar en todos los grandes mitos religiosos, étnicos, nacionalistas y revolucionarios. Desde el mito bíblico de la salida (cambio estructural) de la esclavitud de Egipto, hasta la peregrinación por el Desierto en busca de la Tierra Prometida, la construcción de la ciudad Santa de Jerusalén, el Mito Azteca de salir del Aztlán, pasando por Árido-América, hasta llegar (cambio estructural), conducidos por los sacerdotes-guerreros de Huitzilopochtli, al valle de aguas y rica vegetación de Anáhuac, para fundar la ciudad santa de Tenochtitlán. Esta unidad plural, de destino sagrado-cósmico, es lo que late en el paradigma de *La raza cósmica*: América es el hogar de todas las razas: la Blanca, la Roja, la Negra y la Amarilla. En América estamos llegando a la creación de una raza hecha con el tesoro de todas las anteriores, la raza final, la raza cósmica.⁴²

*“Change, we believe in”:
sueño y mito de todos los movimientos y revoluciones*

¡TIERRA Nueva, Cielo Nuevo, Hombre Nuevo! Es el eterno deseo, el repetido sueño y el deseado cambio radical y revolucionario que la humanidad siempre ha ansiado: “Change, we believe in”.

De igual modo el gran mito social del *comunismo*, sacando a las masas alienadas por la esclavitud de la explotación burguesa y conduciendo al proletariado (cambio estructural), a una nueva y primigenia sociedad, donde desaparezcan la propiedad y las clases sociales y amanezca un Nuevo Hombre y una Nueva Sociedad Igualitaria. Y así, como si se tratase de una nueva versión instrumental de una eterna y similar melodía místico-utópica, la Revolución de Emiliano Zapata “Tierra y Libertad”. Y en forma similar otros mitos nacionalistas y étnicos, como el Movimiento Negro del “I have a dream”, del Reverendo Martin Luther King con “We shall overcome”, saliendo de la oscuridad y segregación (cambio) a la igualdad racial, o del Movimiento Nacionalista Chicano liberándose del estado de marginación étnica (cambio) por el “carnalismo” etnoracial:

(Barcelona, Paidós, 1997), supo de la elección de Obama, pero no lo vio como presidente. Huntington murió el 24 de diciembre del 2008.

⁴² Véase José Vasconcelos, *La raza cósmica* (1925), Buenos Aires, Espasa Calpe, 1948.

nosotros los Chicanos habitantes y civilizadores de la tierra norteña de Azlan [*sic*] de donde provinieron nuestros abuelos [...] declaramos que el grito de la sangre es nuestra fuerza, nuestra responsabilidad y nuestro destino inevitable [...] somos una raza de Bronce [...] somos una nación, somos una unión de pueblos libres, somos *Aztlán por mi raza todo, fuera de mi raza nada*.⁴³

Y el Manifiesto Chicano, de los años sesenta, proclamaba míticamente:

Nosotros los Chicanos somos el pueblo de Aztlán, los verdaderos descendientes de los Aztecas, del Quinto Sol. En el amanecer de una mañana de hace miles de años, mis antepasados salieron de Aztlán, una región de desiertos [...] para buscar una nueva casa [...] mis antepasados llegaron a dar ampliamente a un ciclo cósmico, fundando una gran civilización en Anáhuac [...] Nosotros somos Aztlán y Aztlán es nosotros.

El Movimiento Campesino Chicano, liderado por el carismático profeta César Chávez con el grito “Sí, se puede”, tuvo también su gran mito bajo el ropaje del “Plan Libertador”⁴⁴ de la injusticia social actual (cambio) a unos nuevos salarios justos y al respeto étnico.

Los hijos campesinos del Estado de California [...] hombres libres y soberanos declaramos solemnemente [...] los propósitos que hemos formulado para acabar con la injusticia [...] Cumplimos nuestro propósito de hacer una Revolución. Somos hijos de la Revolución Mexicana, que fuera una revolución de los pobres buscando pan y justicia [...] Nuestro Movimiento se va extendiendo a través de un llano seco [...] Ha llegado la hora de la liberación del pobre campesino. Así lo dispone la Historia. *Que siga la huelga*.

*Aquí estamos doce millones de indocumentados:
“¡Hoy nos manifestamos, mañana votamos!”*

Y este mismo sueño de igualdad, justicia y libertad exigieron los miles de centenares de inmigrantes hispanos que se echaron a la calle el

⁴³ *Plan espiritual del Aztlán*, Denver, 2009.

⁴⁴ César Chávez y su movimiento campesino de los años sesenta y setenta crearon la lucha social de la huelga y al grito de ¡Sí, se puede! ¡Viva la huelga!, que Obama se ha apropiado con ¡Yes, we can!; ¡Change, we believe in! En mi opinión, César Chávez ha sido el mexicano y latino que más relevancia ha tenido en la historia contemporánea de Estados Unidos; con respeto estimo que en México no se le ha dado el honor que merece. Su sindicato, UFW, dio su apoyo final al demócrata Obama, y antes se lo otorgó a Hillary Clinton.

1º de mayo del 2006, sorprendiendo a propios y extraños, en manifestaciones que no se conocían desde los años sesenta, en las Marchas por los Derechos Civiles de Negros y Chicanos.⁴⁵ A los gritos de “Un día sin inmigrantes”, “We are America”; “Hoy nos manifestamos, mañana votamos”; “Somos América”; “Hoy no hay huevos porque no hay mexicanos”. Miles de inmigrantes indocumentados, legalizados y ciudadanos hispanos y anglosajones aliados alzaron el grito de guerra contra la programada política antiinmigrante parando el proceso legislativo, a la espera del nuevo Presidente. Ahora Barack Obama, de quien se espera —en palabras del líder chicano Roberto Alonzo, diputado estatal en Texas— que “libere a los millones de indocumentados” y que pase a la historia como lo hiciera Abraham Lincoln al “liberar a los afroamericanos de la esclavitud”, haciendo así realidad su prometido “Change, we believe in”, en la nueva era de la historia renacida norteamericana.

Y este halo mítico y utópico de libertad, igualdad y bienestar, a través del mágico *change*, melodía profunda del seductor *American dream*, proclamado por Obama, es también el que late en todas las Declaraciones solemnes de las Constituciones Modernas, los Derechos del Hombre y Carta de los Derechos Universales: “¡Son los sentimientos y deseos de todos los seres humanos desde los albores de las cavernas!”. Es la utopía universal humana de la felicidad y de la libertad.

Esta ansia universal de liberación [escribía yo al analizar el movimiento campesino chicano en 1977] se revestirá en varias formas rituales y será expresada en diversos lenguajes/míticos, religiosos, laicos, según los tiempos, culturas, formaciones sociales e ideológicas; pero todas estas formas serán variantes de una misma melodía universal.⁴⁶

⁴⁵ Consúltese Gina Montaner, coord., *Un día sin inmigrantes*, México, Grijalbo, 2006, y Christian Zolniski, “Political mobilization and activism among latinos/as”, en Havidan Rodríguez *et al.*, ed., *Latinas/os in the United States, changing the face of America*, Nueva York, Springer, 2008, pp. 352-368. También he tratado el tema en Calvo Buezas, *El gigante dormido* [n. 41], pp. 12-44. Agradezco al Ministerio de Ciencia y Tecnología de España su apoyo a través de la ayuda de I+D, SEJ 2007/60487.

⁴⁶ Calvo Buezas, *Los más pobres en el país más rico* [n. 35]. Tal vez podría ser sugerente terminar este análisis simbólico del drama social humano con la poesía “Pensamientos serpentinos”, atribuida al chicano Luis Valdez, autor del Teatro Campesino y dramaturgo en Broadway, con motivo de la “Huelga” de Delano, cuyo líder, fue el gran César Chávez.

Teatro / Eres el mundo / y las paredes de los buildings los grandes son / nothing but scenery / The dialogue / de esta gran pantomima / de la tierra / is griten in English / en German / en Franchise / in Spanish / en Tagalos / It is a giant improvisation / con role-playing / by men and women / y las razas del mundo / playing master and slave / rich and poor, / black and white / Pero underneath it all / is the truth / the Spiritual Truth / that determines all material / la energía that creates the / universe / la fuerza con purpose / la primera causa de todo / even before the Huelga / la First Cause de Creation / Dios / El Director de la Great Farse / o Gran Tragedia / depending on your predilection.